El diablo de la botella

Robert Louis Stevenson
Ilustraciones de Mónica Pironio

ISBN: 978-987-1789-09-2
Código: LART3511 - 72 páginas

Biografía del autor

Robert Lewis Louis Balfour Stevenson nació en Escocia el 13 de noviembre de 1850. Hijo de Margaret Balfour, descendiente de una conocida familia, y de Thomas Stevenson, un ingeniero cuya familia fabricaban faros. Desde niño quiso ser escritor y lo hizo, a pesar de padecer tuberculosis, que lo obligaba a internarse en hospitales y permanecer largos períodos en cama. Viajó en busca de climas que lo aliviaran, y en uno de sus viajes conoció a quien sería su esposa, Fanny Osbourne. Su producción literaria fue definida por sus visitas a países exóticos. Residió con su familia desde 1889 en la isla de Samoa, donde falleció en 1896, a los 44 años. Entre sus obras más conocidas, grandes clásicos de la novela de aventuras, se encuentran: *Un viaje al continente*, *Viaje tierra adentro*, *Viajes en burro por las Cévennes*, *La isla del tesoro*, *Secuestrado*, *La flecha negra*, *El señor de Ballantrae*, *El extraño caso del Dr. Jeckyll y Mr. Hyde* y *Catriona*.

Síntesis del libro

Keawe, nacido en Hawai, decide conocer otras tierras. Viaja a San Francisco, Estados Unidos. Allí descubre una hermosa mansión y a su dueño, que está triste. Al entablar conversación con el viejo, este le enseña el motivo de su tristeza, una botella de gran belleza en la que habita un demonio capaz de conceder cualquier deseo, excepto uno: alargar la vida a una persona. Quien sea dueño de la botella debe venderla antes de morir por un precio menor al que la compró o irá al infierno. Keawe compra la botella para cumplir con el deseo de ser el dueño de una gran mansión en Hawai. Su deseo se cumple. El protagonista vende la botella a un amigo, se enamora y se casa con una bellísima mujer. Es feliz. Enferma de lepra. Decide buscar la botella nuevamente y descubre que ahora solo cuesta dos centavos: si la adquiere, es posible que se convierta en el último dueño; a pesar de eso, la compra. Cuando su mujer se entera, propone una solución: viajar a Tahití y vender allí la botella, donde los céntimos valen menos que un centavo. Nadie quiere comprarla al conocer los riesgos. La esposa decide sacrificarse y convence a un marinero para que se la compre y ella, en secreto, se la comprará por menos. Cuando Keawe descubre esto, decide comprar la botella otra vez para salvar a su amor, pero el marinero se niega porque desea disfrutar de los beneficios que otorga la botella, sin importarle las consecuencias. Liberados de la maldición, los esposos regresan a la Casa luminosa y viven felices.

Contenidos del área de Lengua

- Leer, escuchar y compartir la lectura de diversos formatos, con distintos propósitos: novela, contratapa, agenda, biografía, leyenda, mito, refrán, mapa.
- Renarrar.
- Recuperar y reconstruir la trama, el tiempo de la narración, el lugar y las descripciones, el diálogo, los personajes de la novela, los episodios, los espacios, la voz del narrador.
- Escribir diversos formatos textuales con diferentes propósitos, tomando en cuenta las exigencias y particularidades de cada uno: biografía, agenda.
- Planificar y revisar los textos.
- Reflexionar sobre aspectos lexicales, morfológicos, etimológicos, puntuación, tildación y relaciones semánticas entre palabras durante el proceso de revisión. Usar estrategias que aseguren la cohesión y coherencia del texto, conectores, tiempos verbales y sus relaciones con cada tipo de texto.
- Buscar, consultar y seleccionar material de distintas fuentes, formatos y soportes.

Contenidos transversales

- Reflexionar acerca de aspectos centrales de los sistemas de conocimiento y creencias como parte del contexto social.
- Pensar acerca de las costumbres, los sistemas de creencias, valores y tradiciones de la comunidad, para favorecer el respeto hacia otros modos de vida y cultura.

Propuesta de Actividades

Antes de leer

- Antes de comenzar la lectura, converse con sus alumnos. Cuénteles por qué eligió este libro. Comente el título; toda situación en que los alumnos compartan sus impresiones, ideas o sentimientos respecto de la obra que leerán los introduce en el contenido de la novela; al mismo tiempo, abre el juego de sus saberes. Indague acerca de otros textos donde aparecen diablos, si en todas las formas literarias reciben el mismo nombre o de acuerdo con las regiones del país, por ejemplo, reciben otros nombres, como La salamanca. Pregunte si conocen otros cuentos, novelas, mitos o leyendas donde aparezcan diablos escondidos o personajes con atributos mágicos que otorgan deseos, por ejemplo, *Aladino y la lámpara maravillosa*. En este intercambio, pregunte también qué saben o cómo se imaginan que es la gente natural de Hawai. Es posible que sus alumnos hayan visto películas o series de televisión.
- Lea la contratapa o deje que la lean sus alumnos y continúen anticipando.

- Determine con sus alumnos en qué momento de la jornada y cuántas veces por semana leerán. Prepare una agenda que le dará la oportunidad de generar ganas de leer, provocar suspenso, organizar momentos para la lectura.

Durante la lectura

- Es posible adoptar para la lectura cualquier modalidad: puede comenzar usted leyendo en voz alta y en determinados momentos dejar que los niños continúen solos o por parejas.
- Es importante que cada sesión de lectura esté precedida por algún interrogante –que oficiará de guía–, por ejemplo:

¿Por qué estaría tan triste el hombre de la casa hermosa?

¿Qué se envidiaban mutuamente?

¿Era tan poderoso el diablo? ¿Podía otorgar todo?

¿Qué pediría a cambio?

¿Cuáles eran los requisitos para obtener los favores del diablo?

¿Qué es un pacto?

¿Cuáles son las consecuencias de no cumplir con el pacto?

¿Por qué será que el precio baja en lugar de subir?

- Al finalizar cada capítulo, será conveniente hacer una pequeña síntesis oral o renarración de lo leído en el día. Lo mismo, antes de retomar la lectura. Se puede ir elaborando en forma grupal un itinerario de las acciones.

Después de leer la obra completa

- En el original, el título del relato es *El diablillo*. ¿Es lo mismo demonio, diablo, Satanás, Mandinga y Belcebú? ¿Hay otros nombres para agregar a la lista?
- Elaborar una pequeña "enciclopedia diablesca" con los nombres, imágenes obtenidas, lugares o tipo de texto donde aparecen.

- Ubicar Hawai en el mapa –o en Google Earth–, las islas y los demás lugares mencionados en el texto. En una puesta en común, señalar el trayecto recorrido.
- Consultar el sitio "7calderosmagicos" y "hacer germinar" la breve biografía de Stevenson que presentamos en el inicio de esta guía, completando: a) sus viajes, b) cuáles de sus libros fueron llevados al cine, c) dónde conoció a la mujer que fue su esposa, d) cómo y para quién pensó *La isla del tesoro*, e) qué nombre le puso a su casa en Samoa, f) datos interesantes sobre sus libros, relacionados con la vida del autor, y g) otros datos que les resulten interesantes. El trabajo consiste en decidir en qué lugares o momentos de la biografía se pueden insertar los datos nuevos.
- Ubicar en un mapa todos los lugares por los que viajó Stevenson y asociarlos con los libros que se refieren a ellos.
- Investigar sobre James Cook en Internet y ver qué relación puede haber con la botella.
- Hacer una recopilación de refranes y frases relacionados con el diablo.
- Escribir una cronología de los sucesos de la historia –sin descripciones, un grupo; otro grupo escribe las descripciones de los lugares, la botella, los personajes y el diablo–. En una puesta en común, decidir en qué lugares se insertan las descripciones. Para esta actividad, es interesante y necesario que se relean partes del texto. Un grupo realizará la relectura centrando en los sucesos y el otro, en las descripciones. En este sentido, será importante comprobar que el diablo no está descripto, pero sí los efectos que provoca; por lo tanto, deberán describirlo de acuerdo con sus sensaciones.
- Recopilar y leer mitos y leyendas donde aparecen el diablo y los pactos que realizan los hombres para obtener favores, así como la suerte que corren.

Expansión del libro en la Web

Para la biografía e información Robert Louis Stevenson:
http://www.7calderosmagicos.com.ar/Autores/Stevenson.htm

Para la "enciclopedia diablesca":
Buscar en Google: imágenes de diablos, imágenes de belcebú e imágenes del demonio de tasmania
http://www.camdipsalta.gov.ar/INFSALTA/salamanca.html
http://www.lagazeta.com.ar/salamanca.htm
http://vereda.saber.ula.ve/mirabilia/satanas.htm

Para refranes y dichos:
www.refran-es.com/DIABLO/3/

Sobre James Cook:
Buscar en Google: imágenes de james cook
http://www.biografiasyvidas.com.biografia/c/cook.htm

Mitos y leyendas:
http://historiasdesdelaraiz.blogspot.com/2007/07/la-garganta-del-diablo-leyenda-mby-gran.html